

Ala-Columbian Suom. S. Osastojen Neljännet Yhteiset

KESÄJUHLAT

Astoriassa, Oregon

Syyskuun 4-5-6 päivinä 1920

OHJELMA LAUANTAINA, 4 PÄIVÄ
A. S. S. KLUBIN TALOLLA

Alkaa kello 7:30 illalla

PORTLANDIN S.S.O. NÄYT.-SEURA

—esittää—

“Kansannainen”

Neljässä näytöksessä, kuudessa muutoksessa.

Kirj. Dennery ja Mallian. (Suomennos)

Henkilöt:

Esittäjät:

CECILE, paronitar de Bussieres	HILMA HARJU
BERTRAND	O. YRJÖLÄ
REMY	H. HELENIUS
THEOBALD DE BUSSIERES	C. KESTI
APPIANI	R. KORHONEN
MARIANNE, Bartrandin vaimo	MINNIE SIRO
TOHTORI	O. HEIKKINEN
BERLINGUET	
KATHERINE	HELGA AHO
MARGARETA	OLGA KINNUNEN
SAIRASTEN PALVELIJA	
CARLOTTE, paronitar de Bussieren palvel.	OLGA HILL
GROSMENY	C. KOIVU
WILHELM, palvelija	A. MARKKANEN

Tapahtuu Pariisissa ja lähitienoilla.

SOITTOA A. S. S. O. ORKESTERI

TERVEHDYSSANAT J. Y. HOPEAVAARA

YHTEISLAULUA, Kansainvälinen YLEISÖ

KUOROLAULUA A. S. S. O. MIESKUORO

a—Punasan Ristin Tyttö —

b—Turvaton Äiti O. Merikanto

I:NEN NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

LAUSUNTOA ANNA JÄRVI

II:NEN NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

PUHE (5 min.) J. MATTILA

III:S NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

VÄLIAIKA

SOITTOA A. S. S. O. ORKESTERI

PILARUNO E. SUNILA

IV:S NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

PUHE (5 min.) P. KÄHKÖNEN

V:S NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

VI:S NÄYTÖS “KANSANNAINEN”

Oviraha 75 ja 50 senttiä. Kaikki Paikat numeroituja

Kenttäjuhla

SMITHS POINTISSA

SUNNUNTAINA, 5 P. SYYSKUUTA

Ohjelma alkaa kello 10 aamulla

SOITTOA A. S. S. O. SOITTOKUNTA

TERVEHDYSPUHE K. KORHONEN

JUHLARUNO, laatinut ja lausuu FELIX HYRSKE

KUOROLAULUA ... YHDISTYNEET SEKAKUOROT

a—Orjain Laulu Lindroos

b—Ajan Aallot A. Järnefelt

JUHLAPUHE E. SULKANEN

KUOROLAULUA A. S. S. O. MIESKUORO

a—Kaivantomiesten Laulu J. Paananen

b—Kevät 1919 K. Rautio

c—Venäläinen Hymni Vallankumoustaistelussa

Kaatuneitten Muistolle Sov. K. Rautio

LAUSUNTOA R. KORHONEN

KUPLETTILAULUA FELIX HYRSKE

Urheilukilpailut (viisi-ottelu)

toimeenpannaan ennen ohjelman suoritusta seuraavissa lajeissa: kuula, korkeushyppy, keihäs, pituushyppy ja kolmi-loikkaus.—Palkintoja annetaan kolme, eniten pisteitä saavuttaneille. I palkinto \$7.50; II palkinto \$5.00; III palkinto \$2.50 kirjallisuutta voittajan valinnan mukaan Toverin Kirjakaupasta. Urheilujen järjestäjänä toimii tov. P. Siito.

(Mitään sisäänkirjotusmaksua ei peritä kilpailuihin.)

MAANANTAINA, SYYSKUUN 6 P.

OHJELMA-ILTAMA OS. HAALILLA

Alkaa kello 7:30 illalla.

SOITTOA A. S. S. O. SOITTOKUNTA

Lasten esittämä Ohjelma:

LAUSUNTOA AUNE JÄMSÄ

DUETTOLAULUA .. ILONA TOLPPI IRJA JÄRVIN

SOLOTANSSI ELLEN HEIMO

LAUSUNTOA AINO MÄKI

LAULUA “RESSU”

PUKUTANSSI KAIKKEIN PIENIMMILTÄ

LAUSUNTOA HELLEN KARI

INDIAANITANSSI NIILTÄ ISOMMILTA

VÄLIAIKA

SOITTOA A. S. S. O. SOITTOKUNTA

PUHE L. LEINO

SOOLOLAULUA J. SOININEN

“ILMAPÖYTÄKIRJA” laulaa F. O. KIISKI

LOPPUSANAT F. NIEMI

JUHLAMERKKI OIKEUTTAA SISÄÄN.

:: PÄÄSYN OHJELMA-ILTAMAAN ::

OHJELMA SUNNUNTAINA ILLALLA
KLUBIN HAALILLA

Alkaa kello 7:30 illalla.

Astorian S. S. Klubin Näytelmäseura

—esittää—

“Murroksessa”

Nelinäytöksinen kuvaus Venäjän luokkasodasta.

Kirjottanut Mikael Rutanen.

Henkilöt:

Esittäjät:

MATJA, Siperiaan karkotetun vaimo	SANNI REIVO
ANDREI, hänen lapsensa	F. HYRSKE
NATALIA, hänen lapsensa	ANNA BROWN
SONJA, hänen lapsensa	LYYLI JOHNSON
IVAN, pappi	E. POUKKULA
SAMOILOV, tehtaan työmies	T. JOHNSON
VASILI, tehtaan työmies	W. SALO
TATJANA,	MARY HIHNALA
MASLOV, tehtaan työnjohtaja	A. RANTALA
MIKROKOV, tehtailija	A. JÄASKELÄINEN
KATARINA, hänen vaimonsa	IDA SYVÄNEN
KOROLENKO, tehtailija	J. HILL
IVANOVITCH, tehtailija	M. HEIMO
SANTARMIPÄÄLLIKKÖ	L. HIETALA

..Santarmia. Sotilaita. Kansaa. Tapahtuu lähellä Pietaria..

SOITTOA A. S. S. O. SOITTOKUNTA

I:NEN NÄYTÖS “MURROKSESSA”

PUHE (5 min.) WM. MARTTILA

II:NEN NÄYTÖS “MURROKSESSA”

VÄLIAIKA

SOITTOA A. S. S. O. SOITTOKUNTA

KUOROLAULUA P. S. S. O. SEKAKUORO

III:S NÄYTÖS “MURROKSESSA”

LAUSUNTOA MINNIE YRJÖLÄ

KUPLETTILAULUA E. SUNILA

IV:S NÄYTÖS “MURROKSESSA”

Oviraha 75 ja 50 senttiä. Kaikki paikat numeroituja.

MAANANTAINA, SYYSKUUN 6 P.

KELLO KÄHDESTÄ VIITEEN

Juhla-tanssit

A. S. S. KLUBIN TANSSI-SALISSA

Sisäänpääsy naisilta 25 senttiä ja miehiltä 50 senttiä.

Hyvä soitto ja manio lattia